

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Glasbilder können zerbrechlich sein. Handhaben Sie sie daher vorsichtig, um Bruch oder Beschädigungen zu vermeiden.	Glass prints can be fragile, so please handle them with care to avoid breakage or damage.	Les images en verre peuvent être fragiles. Par conséquent, manipulez-les avec précaution pour éviter toute casse ou tout dommage.	Le immagini su vetro possono essere fragili. Maneggiarli quindi con cura per evitare rotture o danni.	Glazen foto's kunnen kwetsbaar zijn. Ga er daarom voorzichtig mee om om breuk of schade te voorkomen.	Los cuadros de vidrio pueden ser frágiles. Por lo tanto, manipúlelos con cuidado para evitar roturas o daños.	Skleněné obrázky mohou být křehké. Zacházejte s nimi proto opatrně, aby nedošlo k rozbití nebo poškození.	Staklene slike mogu biti lomljive. Stoga pažljivo rukujte njima kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje.	Steklene slike so lahko lomljive. Zato z njimi ravnajte previdno, da se izognete zlomu ali poškodbam.	Az üvegeképek törékenyek lehetnek. Ezért óvatosan kezelje őket, hogy elkerülje a törést vagy sérülést.
Vermeiden Sie Stöße, Stürze oder starken Druck auf das Glasbild, um Risse oder Brüche zu verhindern.	Avoid impacts, falls or strong pressure on the glass image to prevent cracks or breakage.	Évitez les coups, les chutes ou les fortes pressions sur l'image en verre pour éviter les fissures ou les cassures.	Evitare urti, cadute o forti pressioni sul quadro in vetro per evitare crepe o rotture.	Vermijd stoten, vallen of sterke druk op de glasfoto om scheuren of breuken te voorkomen.	Evite golpes, caídas o presiones fuertes sobre el cuadro de cristal para evitar grietas o roturas.	Vyhněte se nárazům, pádům nebo silnému tlaku na skleněný obraz, aby nedošlo k prasknutí nebo rozbití.	Izbjegavajte udarce, padove ili jak pritisak na staklenu sliku kako biste spriječili pukotine ili lomove.	Izogibajte se udarcem, padcem ali močnim pritiskom na stekleno sliko, da preprečite razpoke ali zlome.	Kerülje az ütést, leejtést vagy erős nyomást az üveghépen, hogy elkerülje a repedéseket vagy töréseket.
Verwenden Sie geeignete Wandbefestigungsmaterialien und überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Befestigung.	Use suitable wall mounting materials and regularly check the stability of the mounting.	Utilisez du matériel de fixation murale adapté et vérifiez régulièrement la stabilité de la fixation.	Utilizzare materiali di fissaggio a parete idonei e verificare regolarmente la stabilità del fissaggio.	Gebruik geschikte wandbevestigingsmaterialen en controleer regelmatig de stabiliteit van de bevestiging.	Utilice materiales de fijación a la pared adecuados y compruebe periódicamente la estabilidad de la fijación.	Používejte vhodné upevňovací materiály na stěnu a pravidelně kontrolujte stabilitu upevnění.	Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje na zid i redovito provjeravajte stabilnost pritrditve.	Uporabite ustrezne materiale za pritrditev na steno in redno preverjajte stabilnost pritrditve.	Használjon megfelelő falrögzítő anyagokat, és rendszeresen ellenőrizze a rögzítés stabilitását.
Halten Sie Glasbilder außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep glass pictures out of the reach of children to avoid accidents.	Gardez les images en verre hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Tenere le immagini su vetro fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Houd glazen foto's buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Mantenga los cuadros de cristal fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Skleněné obrázky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Držite staklene slike izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Steklene slike hranite izven dosega otrok, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében az üvegeképeket tartsa távol a gyerekektől.
Verwenden Sie bei Bedarf Sicherheitsglas oder Sicherheitsvorrichtung en, insbesondere in Bereichen, in denen ein erhöhtes Risiko für Bruch besteht (z. B. über Tischen oder in stark frequentierten Bereichen).	Use safety glass or safety guards where necessary, especially in areas where there is an increased risk of breakage (e.g. above tables or in high traffic areas).	Utilisez du verre de sécurité ou des dispositifs de sécurité si nécessaire, en particulier dans les zones où il existe un risque accru de bris (par exemple au-dessus des tables ou dans les zones à fort trafic).	Utilizzare vetri o dispositivi di sicurezza quando necessario, soprattutto nelle aree in cui esiste un rischio maggiore di rottura (ad esempio sopra i tavoli o in aree ad alto traffico).	Gebruik indien nodig veiligheidsglas of veiligheidsvoorzieningen, vooral in ruimtes waar een verhoogd risico op breuk bestaat (bijvoorbeeld boven tafels of in ruimtes met veel verkeer).	Utilice vidrio de seguridad o dispositivos de seguridad cuando sea necesario, especialmente en áreas donde existe un mayor riesgo de rotura (por ejemplo, encima de mesas o en áreas de mucho tráfico).	případě potřeby používejte bezpečnostní sklo nebo bezpečnostní zařízení, zejména v oblastech se zvýšeným rizikem rozbití (např. nad stoly nebo v oblastech s vysokým provozem).	Koristite sigurnosno staklo ili sigurnosne uređaje kada je to potrebno, posebno u područjima gdje postoji povećan rizik od loma (npr. iznad stolova ili u područjima s velikim prometom).	Po potrebi uporabite varnostno steklo ali varnostne naprave, zlasti na območjih, kjer obstaja povečana nevarnost zloma (npr. nad mizami ali na območjih z velikim prometom).	Szükség esetén használjon biztonsági üveget vagy biztonsági eszközöket, különösen olyan helyeken, ahol fokozott a törés veszélye (pl. asztalok felett vagy nagy forgalmú helyeken).
Schützen Sie Glasbilder vor extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, um Kondensation oder Beschlagen des Glases zu verhindern.	Protect glass pictures from extreme temperatures or high humidity to prevent condensation or fogging of the glass.	Protégez les images en verre des températures extrêmes ou de l'humidité élevée pour éviter la condensation ou la buée sur le verre.	Proteggere le immagini su vetro da temperature estreme o umidità elevata per evitare la formazione di condensa o l'appannamento del vetro.	Bescherm glasfoto's tegen extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid om condensatie of beslaan van het glas te voorkomen.	Proteja los cuadros de vidrio de temperaturas extremas o alta humedad para evitar la condensación o el empañamiento del vidrio.	Obrazy na skle chraňte před extrémními teplotami nebo vysokou vlhkostí, aby se zabránilo kondenzaci nebo zamlžování skla.	Zaštitite staklene slike od ekstremnih temperatura ili visoke vlažnosti kako biste spriječili kondenzaciju ili zamagljivanje stakla.	Zaščitite steklene slike pred ekstremnimi temperaturami ali visoko vlažnostjo, da preprečite kondenzacijo ali rosenje stekla.	Óvja az üvegeképeket a szélsőséges hőmérséklettől és a magas páratartalomtól, hogy elkerülje az üveg páralecsapódását vagy párasodását.
Vermeiden Sie die Platzierung von Glasbildern in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung, um eine übermäßige Hitzeentwicklung zu verhindern.	Avoid placing glass prints in areas exposed to direct sunlight to prevent excessive heat buildup.	Évitez de placer des tableaux en verre dans des zones exposées à la lumière directe du soleil pour éviter une génération excessive de chaleur.	Evitare di posizionare le immagini su vetro in aree esposte alla luce solare diretta per evitare un'eccessiva generazione di calore.	Plaats geen glasfoto's op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht om overmatige warmteontwikkeling te voorkomen.	Evite colocar cuadros de vidrio en áreas expuestas a la luz solar directa para evitar la generación excesiva de calor.	Neumist'ujte skleněné obrazy na místa vystavená přímému slunečnímu záření, abyste zabránili nadměrnému vývinu tepla.	Izbjegavajte postavljanje staklenih slika na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste spriječili prekomjerno stvaranje topline.	Izogibajte se postavljanju steklenih slik na mesta, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, da preprečite čezmerno nastajanje toplote.	túlzott hőképződés elkerülése érdekében ne helyezze az üvegeképeket közvetlen napfénynek kitett helyre.